



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 July 2000  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят пятая сессия

Пункт 116(а) предварительной повестки дня\*

### Вопросы прав человека: осуществление документов по правам человека

## Состояние Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

### Доклад Генерального секретаря\*\*

1. В своей резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и призвала все государства-члены рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней.

2. В своей резолюции 54/158 от 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить все условия и помощь, необходимые для распространения информации о Конвенции в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека, и программу консультативного обслуживания в области прав человека; приветствовала проведение Всемирной кампании за

вступление Конвенции в силу; предложила организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям еще более активизировать их усилия в целях распространения информации о Конвенции и содействия пониманию ее значения; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии обновленный доклад о состоянии Конвенции. Аналогичная резолюция — резолюция 2000/49 от 25 апреля 2000 года — была принята Комиссией по правам человека.

3. По состоянию на 1 июля 2000 года следующие государства ратифицировали Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей или присоединились к ней: Азербайджан, Босния и Герцеговина, Египет,

---

\* A/55/150.

\*\* В соответствии с пунктом 1 раздела С резолюции 54/248 Генеральной Ассамблеи настоящий доклад представляется 21 июля 2000 года, с тем чтобы в него можно было включить как можно больше обновленной информации.

Кабо-Верде, Колумбия, Марокко, Мексика, Сейшельские Острова, Сенегал, Уганда, Филиппины и Шри-Ланка; и ее подписали Бангладеш, Турция и Чили. Конвенция вступит в силу, когда по меньшей мере 20 государств ратифицируют ее или присоединятся к ней.

4. Пропаганда международных договоров в области прав человека, включая Конвенцию, является постоянным приоритетным направлением деятельности Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В рамках последующей деятельности в связи с их призывами 1997 года к правительствам ратифицировать договоры Генеральный секретарь и Верховный комиссар направили 19 января 1999 года совместное письмо главам правительств, и на него уже получены несколько положительных откликов. Кроме того, 15 мая 2000 года Генеральный секретарь направил письмо всем главам государств и правительств с приглашением воспользоваться возможностью, предоставляемой Ассамблеей тысячелетия, которая пройдет в Нью-Йорке 6–8 сентября 2000 года, для подписания, ратификации или присоединения к многосторонним договорам, сданным ему на хранение. Двадцать пять договоров по ключевым направлениям деятельности Организации Объединенных Наций указаны в приложении к письму. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей включена в эту основную группу договоров.

5. В рамках совместной программы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программы развития Организации Объединенных Наций, озаглавленной «Укрепление прав человека», в 2000 и 2001 годах на субрегиональном и национальном уровнях будет организован ряд семинаров-практикумов. Цель этих семинаров-практикумов — углубление понимания основных положений договоров, изучение последствий ратификации и информирование правительств о видах помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, если они пожелают приступить к ратификации. Конвенция о правах мигрантов является одним из семи договоров, охватываемых этими семинарами-практикумами.

6. Кроме того, Международный руководящий комитет Глобальной кампании за ратификацию

Конвенции о правах мигрантов, который был создан в марте 1998 года для проведения и распространения информации о глобальной кампании по содействию ратификации и вступлению в силу Конвенции, продолжал свою работу, в том числе через своих национальных партнеров. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека участвовало в реализации этой инициативы и поддерживало ее. В частности, 12 апреля 2000 года в ходе пятьдесят шестой сессии Комиссии по правам человека был проведен «круглый стол». В нем приняли участие Верховный комиссар, Специальный докладчик по правам человека мигрантов, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин и Специальный докладчик по вопросам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Специальный докладчик по правам человека мигрантов рекомендовала принять меры по содействию ратификации Конвенции. Она участвовала также в заседаниях Руководящего комитета.

7. И наконец, в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека Секретариатом предпринимаются усилия по налаживанию диалога с государствами, которые еще не присоединились к международным договорам по правам человека, включая Конвенцию о правах мигрантов.